

5.8.1. Общая педагогика, история педагогики и образования

5.8.7. Методология и технология профессионального образования

Научная статья

УДК 372.881.111.1

<http://doi.org/10.37493/2307-907X.2023.4.20>

АУТЕНТИЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ В ИЗУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Нарыкова Наталья Алексеевна¹, Симонова Надежда Александровна^{2*}¹ Ставропольский филиал Краснодарского университета МВД России (д. 43, пр. Кулакова, 355047, Ставрополь, Российская Федерация)² Северо-Кавказский федеральный университет (д. 1, ул. Пушкина, 355017, Ставрополь, Российская Федерация)¹ narnata@rambler.ru² nsimonova@ncfu.ru

* Автор, ответственный за переписку

Аннотация. Статья посвящена изучению вопроса практической значимости применения аутентичных материалов в качестве эффективного дополнения к предписанным учебникам с целью повышения уровня знаний обучающихся и значительного развития языковых навыков в процессе обучения английскому языку. Научная новизна исследования заключается в определении преимуществ использования аутентичных материалов на занятиях иностранного языка как для обучающихся, так и для преподавателей. По результатам исследования выявлено, что использование аутентичного материала положительно влияет на мотивацию изучения иностранного языка и является общедоступным образовательным элементом, который может решать задачи социокультурные и иноязычные профессиональные задачи, а также предоставляет преподавателям возможность применения различных стратегий обучения с использованием современных технологий.

Ключевые слова: аутентичные материалы, английский язык, преподаватели английского языка, методика обучения иностранному языку, обучающиеся, эффективное обучение студентов, языковая компетенция

Для цитирования: Нарыкова Н. А., Симонова Н. А. Аутентичные материалы в изучении английского языка // Вестник Северо-Кавказского федерального университета. 2023. № 4 (97). С. 205–214. <https://doi.org/10.37493/2307-907X.2023.4.20>

Конфликт интересов: авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Статья поступила в редакцию 17.05.2023;

одобрена после рецензирования 29.05.2023;

принята к публикации 09.06.2023.

Research article

AUTHENTIC MATERIALS IN LEARNING ENGLISH

Natalia A. Narykova¹, Nadezhda A. Simonova^{2*}¹ Stavropol Branch of Krasnodar University of the Ministry of Internal Affairs of Russia (43, Kulakov Ave., 355047, Stavropol, Russian Federation)² North Caucasus Federal University (1, Pushkin st., 355017, Stavropol, Russian Federation)¹ narnata@rambler.ru² nsimonova@ncfu.ru

* Corresponding author

Abstract. The article is devoted to the study of the practical significance of the use of authentic materials as an effective supplement to prescribed textbooks in order to increase the level of knowledge of students and significant development of language skills in the process of teaching English. The scientific novelty of the study is to determine the advantages of using authentic materials in foreign language classes for both students and teachers. According to the results of the study, it was revealed that the use of authentic material has a positive effect on the motivation of learning a foreign language and is a publicly available educational element that can solve socio-cultural and foreign-language professional tasks, as well as provides teachers with the opportunity to apply various learning strategies using modern technologies.

Keywords: authentic materials, English, English teachers, language competence, foreign language teaching methodology, learners, effective teaching of students

For citation: Narykova N. A., Simonova N. A. Authentic materials in learning English// Newsletter of North-Caucasus Federal University. 2023. No.4(97). pp. 205–214. (In Russ.). <https://doi.org/10.37493/2307-907X.2023.4.20>

Conflict of interest: the authors declare no conflicts of interests.

The article was submitted: 17.05.2023;

approved after reviewing: 29.05.2023;

accepted for publication: 09.06.2023.

Введение / Introduction. Актуальность темы исследования обусловлена высоким интересом к изучению иностранных языков. Традиционные методы обучения не вызывают большого интереса у обучающихся. В связи с важными социальными, политическими и экономическими изменениями в стране и мире, была подвергнута серьезному реформатированию вся отечественная образовательная парадигма в целом и подход к обучению иностранному языку, в частности. С целью повышения активности на занятиях, преподаватели иностранных языков разрабатывают более интересные способы для эффективного обучения студентов.

Цифровые технологии, применяемые в сфере образования, внесли огромную практическую значимость, привнеся радикальные изменения в преподавание и усвоение знаний. С внедрением Интернета и информационных технологий в образование преподавание и усвоение знаний стало более интересным и доступным как для преподавателей, так и студентов, изучающих английский язык. Преподаватель использует Интернет с целью обновления своих знаний, демонстрации обучающимся необходимого визуального материала, видео и аудиозаписей, проведение презентации Power Point, записи и контроля процесса обучения студентов и так далее. С появлением мобильных телефонов или смартфонов стиль обучения обучающихся претерпел значительные изменения. Студенты могут изучать язык как в аудитории, так и за ее пределами.

Коммуникативный подход, основанный на принципе стремления максимально приблизить процесс обучения иностранному языку к процессу живого общения, является основой современной методики обучения иностранному языку. Особую ценность представляют материалы из оригинальных иноязычных первоисточников, которые являются продуктом реальной коммуникации носителей изучаемого языка. Актуальность использования аутентичных материалов в обучении иностранному языку заключается в их функциональности, т. е. в их ориентации на реальное использование, создание иллюзии приобщения к естественной языковой среде, что является главным фактором в успешном овладении иностранным языком.

Для современного поколения студентов предоставлены многочисленные источники для изучения любого предмета, использование аутентичных материалов результативно способствуют реализации основных целей дисциплины «Иностранный язык» в Северо-Кавказском федеральном университете, которые заключаются в повышение исходного уровня владения иностранным языком и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной и профессиональной компетенций для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Материалы и методы исследований / Materials and methods of research. Цель исследования заключается в научно-теоретическом и практическом обосновании возможности и значимости применения аутентичного материала в изучении иностранного языка. Поставленная цель решалась традиционными методами педагогических исследований. Применялись теоретические исследования, связанные с поиском, анализом научно-педагогической и методической литературы, сравнение, систематизация и обобщение информации для выявления связей и получения уникальных выводов, раскрывающие сущность, категории, источники, преимущества и примеры такого феномена, как «аутентичные материалы».

В работе используются результаты зарубежных и отечественных научных исследований, которые позволяют в полной мере сформировать представление о текущем уровне развития вопроса.

Результаты исследований и их обсуждение / Research results and their discussion. Концепция преподавания предмета зависит от анализа природы конкретного предмета, его преподавания и учебных доктрин, основанных на исследованиях, и теорий, связанных с философией и психологией образования. Одним из генеральных факторов обучения считается учебный материал. Преподаватели иностранного языка используют два типа средств обучения:

1. Материальные, которые подготовлены исключительно для преподавания языка на практических занятиях, такие как учебники, учебные пособия, тестовый материал.
2. Идеальные: аутентичные материалы, такие как газеты, брошюры, памфлеты и т.д., которые по их сущности не являются основным предметом обучения, но часто используются на языковых занятиях.

Материальные средства, используемые на занятиях, специально подготовлены специалистами-предметниками по английскому языку в соответствии с потребностями обучающихся и их направления обучения. Несмотря на то, что эти материалы содержат стандартную информацию, они однообразны. Что касается мотивации студентов, материалы, подготовленные экспертами-специалистами по предметам, не всегда в состоянии представить реальный мир или ситуационный живой язык.

Поэтому для преподавателя иностранного языка более важно применять аутентичные материалы для преподавания в соответствии с потребностями и интересами обучающихся, а также в соответствии с требованиями преобладающего общества. Обучение становится значительно эффективным только в том случае, когда материальные средства обучения и аутентичные материалы взаимосвязаны и дополняют друг друга.

В словаре «Oxford Languages» слово «аутентичный» означает «действительный», «подлинный», «реальный», «близкий к истокам» [16, 112]. Традиционно «аутентичность» рассматривается как качество языкового и речевого материала, которое способствует положительной реализации общения в естественных условиях жизни. В современной методике обучения иностранным языкам приветствуется применение учебного материала или текстов, специально созданных или переработанных методистами с ориентацией на изучающий иностранный язык. Дж.Хармер считает, если возможно найти аутентичные материалы, с которыми учащиеся могли бы справиться, это было бы полезно, если же это невозможно, то следует использовать реальные адаптированные материалы, а не специально подготовленные и конструированные [14, 198]. Поскольку обычные и предписанные материалы не всегда способны удовлетворять потребности и интересы обучающихся, преподаватели английского языка часто подбирают дополнительный материал самостоятельно. В данном контексте аутентичные материалы приобретают важную значимость в их применении на практических занятиях, поскольку они являются отличным инструментом усвоения учебного материала и дают студентам возможность знакомиться с контекстами реальной жизни и вне аудитории.

Основная цель аутентичных материалов на занятиях – передать смысл сообщения и донести его в соответствии с контекстом. Когда студенты работают с оригинальными аутентичными материалами, несомненно, в дальнейшем они будут использовать английский язык в реальных жизненных ситуациях. Как результат, развиваются их лингвистические навыки, они способны общаться не только со сверстниками в группе, но и с друзьями, членами семьи и другими людьми вне аудитории.

Основные преимущества аутентичных материалов в изучении дисциплины «Иностранный язык»

Аутентичные материалы подбираются преподавателем в соответствии с целями и задачами освоения курса «Иностранный язык», а также потребностями и мотивациями обучающихся, которых необходимо вовлечь в процесс изучения английского языка и где они способны продемонстрировать и совершенствовать свои лингвистические навыки.

Использование аутентичных материалов на занятиях имеет ряд преимуществ.

Для студентов:

- доступ к материалам, в которых язык выступает как средство реального общения;
- побуждает больше концентрироваться на языковых навыках;
- создает условия естественного речевого общения для усвоения языка, подобные тем, что имеются в естественной среде его использования в жизненной ситуации;

- обеспечивает «эффект присутствия» или «эффект соучастия»;
- свойственная аутентичным материалам «языковая избыточность» снимает проблему сложности их восприятия;
- появляется возможность установления связей между житейскими знаниями студентов и их аудиторной работой;
- развивается способность интерпретировать изучаемую тему;
- предлагает разнообразные языковые контексты, регистры, жанры и стили как письменного, так и устного дискурса;
- повышает способность учащихся к объяснению и беседе;
- растет мотивация обучающихся читать, слушать, смотреть для удовольствия;
- развиваются критическое мышление и творческие способности студентов;
- вызывает чувство достижения;
- воспитывает чувство толерантности, уважения к народу и стране изучаемого языка, понимание незнакомого и чужого, мотивацию к сравнению и анализу особенностей культуры страны изучаемого иностранного языка и родной культуры.

Для преподавателя:

- легко доступен;
- является связующим звеном между этапами занятия, способствует систематизации учебных этапов занятия;
- полезен при подготовке альтернативных материалов;
- представляет собой синтез всех видов наглядности, дистанционно погружает в естественную среду на всех этапах обучения;
- устанавливает связь между внешним миром и занятиями английского языка;
- делает процесс преподавания легким и интересным;
- служит посредническим артефактом для контекстуализации изучения английского языка.

Поскольку аутентичные материалы обладают рядом преимуществ, и они очень полезны преподавателям и студентам для улучшения их навыков преподавания и усвоения материала, соответственно, чтобы добиться лучших результатов их следует использовать надлежащим образом.

Выше описанные категории в методической практике показывают то, что аутентичность материалов и его методическая подготовка не являются взаимозаменяемыми при условии сохранения информации и характера материала.

В зарубежных исследованиях выделяют следующие термины для обозначения аутентичных материалов:

- semi-authentic texts – полу-аутентичные тексты, основанные на оригинальном материале, но лексически или синтаксически отредактированы для программы обучения;
- roughly-tuned authentic texts – частично адаптированные аутентичные тексты, уровень грамматического и лексического материала немного превышает уровень знаний обучающихся;
- authentic-looking texts – полностью оригинальные тексты;
- learner authentic texts- оригинальные аутентичные учебные тексты [7, 10-14].

В отечественной методике (Воронина Г. И., Кричская К. С., Носович Е. В., Мильдруд О. П.) аутентичные материалы делятся на аутентичные и учебно-аутентичные (2, 4, 8).

Аутентичные материалы – это материалы, взятые из оригинальных источников, которые характеризуются естественностью лексического наполнения и грамматических форм, ситуативной адекватностью используемых языковых средств, демонстрируют примеры аутентичного словоупотребления, и не смотря, на то, что они предназначены специально для учебных целей, могут использоваться при обучении иностранному языку.

Учебно-аутентичные материалы – материалы, специально разработанные с учетом всех параметров аутентичного учебного процесса и критериев аутентичности, и предназначенные для решения конкретных задач (6).

К аутентичным материалам для преподавания английского языка можно отнести:

- печатные тексты – газеты, иллюстрированные журналы, брошюры, комиксы;
- коммерческие буклеты – рекламные объявления, памфлеты, этикетки на товарах, флаеры;
- листовые издания – поздравительные открытки, пригласительные билеты, марки, билеты, листовки, меню, рецепт и т. д.;
- изображения – фото, плакаты, открытки;
- мультимедиа – DVD, YouTube, компьютерные программы;
- предметы действительности-реалии – глобус, карта, национальные сувениры, монеты и т. д.

С появлением Интернета, доступности разных инновационных технических средств у преподавателей английского языка появилось больше возможностей применять аутентичные материалы на занятиях. Несмотря на то, что есть некоторые недостатки аутентичных материалов, такие как устаревание (новости), иногда они бывают слишком культурно, политически предвзяты, словарный запас не всегда может быть полезен для непосредственного использования обучающимися и так далее, аутентичные материалы имеют большую значимость во многих отношениях. Поэтому преподавателям приходится аккуратно выбирать материалы в соответствии с уровнями и потребностями учащихся.

Рассмотрим более подробно примеры аутентичных материалов, которые чаще всего используются на занятиях английского языка.

Газеты

Одним из самых ранее популярных и лучших источников аутентичных материалов являются газеты. Результаты исследований показывают, что тексты, опубликованные в СМИ, имеют ряд преимуществ как источник знаний. «Газета дает людям глаза, чтобы видеть самих себя, уши, чтобы слышать себя и слышать мир, она дает людям голос, с помощью которого они могут заявить о себе в мире» [17, 4]. Газетная статья имеет ряд преимуществ при обучении иностранному языку в искусственно создаваемой языковой среде.

1. Свежие и животрепещущие новости публикуются каждый день. Поскольку категории и рубрики новостей разнообразны, соответственно язык, используемый в каждой публикации, отличается словарным запасом и грамматическими структурами, и читая газетные статьи на английском языке, обучающиеся практикуются получать новую информацию из оригинального текста, у них вырабатывается навык интуитивного восприятия иноязычного текста с непосредственным пониманием содержания.
2. Чтение газеты способствует закреплению и расширению лексического запаса обучаемых и овладению новыми для них, более сложными грамматическими оборотами английского языка. Газеты также полезны для изучающих английский язык для улучшения лингвистических навыков. В газетах публикуются новости на разнообразные темы, включая колонки об образовании, спорте, о культурных мероприятиях, географические и исторические колонки и т.д.
3. Способ подачи информации в номере газеты создает условия для обзорного знакомства с целью определения приоритетности чтения того или иного сообщения. Газетная статья, презентуемая в печатном виде, в силу своей статичности делает возможным при необходимости многократное индивидуальное прочтение с целью дополнительного осмысления и поиска определенных языковых явлений в тексте. Визуальное восприятие материала позволяет читателю регулировать процесс понимания в зависимости от сформированных навыков чтения и в соответствии со своими склонностями к темпу чтения, ритму и последовательности.

4. Фиксированная на материальном носителе информация представляет студентам и педагогам возможность создавать базы данных текстов, представляющих интерес как для профессиональной сферы, так и с точки зрения использования их в учебных целях.
5. Газетная статья легко поддается методической обработке и моделированию, преимущественно на начальной ступени обучения. Аутентичные материалы, взятые из газет, полезно использовать для предварительных заданий, которые могут способствовать развитию учебных навыков учащихся, когда материал дается им в виде заданий. Кроме того, систематическое изучение газетных текстов способствует выработке приемов самостоятельной работы, что особенно важно для изучения иностранного языка в период получения послевузовского образования [1, 317].

Журналы

Журналы также широко используются в качестве богатого источника аутентичных материалов на занятиях иностранного языка, поскольку они являются очень мотивирующими и вдохновляют на широкий спектр деятельности. Журналы помогают студентам в развитии языковых навыков, словарного запаса и грамматики.

Журналы являются источником для обучающихся, поскольку изучающие английский язык могут получить возможность ознакомиться с последними новостями и последними сообщениями. Peter Grundy цитирует: «Важно разработать широкий спектр мероприятий, которые могут быть использованы, даже если материал не является своевременным. Преподавателю необходимо мыслить творчески, чтобы иметь возможность использовать конкретный вид деятельности для конкретного текста» [13, 20].

В качестве поощрения преподаватель может предоставить возможность обучающимся выбирать журнал, который им интересен, и попросить их просмотреть его внимательно и описать его содержание и интересные факты или моменты для остальных членов группы. Этот вид деятельности улучшает навыки понимания прочитанного, а также навыки обобщения и презентации. Также преподаватель может составить список заголовков статей и небольшой текст, предложение или подзаголовки из каждой статьи журнала и попросить обучающихся сопоставить их, объединившись в группы или пары, также могут использовать имеющиеся журнальные картинки для выполнения определенных заданий. Преподаватели должны выбирать полезные и интересные материалы для учащихся, с целью мотивации к изучению языка в дружественной для обучающего среде.

Средства массовой информации

Медиа используется как дополнительный инструмент для разработки презентации материалов на практических занятиях. Медиа играет ключевую роль в вовлечении учащихся в процесс изучения языка. Применение коммуникативных средств способствует быстрому, легкому восприятию информации. М. Мурсия утверждает: "Медиа-инструменты - это физические средства, используемые преподавателем для мотивации учащихся, привнося кусочек реальной жизни в аудиторию и представляя язык в его более полном коммуникативном комплексе" [15, 461]. В процессе преподавания и обучения средства массовой информации включают в себя аудиовизуальные средства, графики, игры, картинки, доски и так далее.

Существует ряд средств, используемых для обучения лексике, таких как игры, визуальные средства (буклеты, брошюры и т.д.), карточки, картинки и фотографии. Одно из основных преимуществ использования средств массовой информации в преподавании английского языка состоит в том, что создается интересная увлеченная атмосфера обучения и повышается мотивация обучающихся.

Средства рекламы

Буклеты, проспекты, флаеры, рекламные плакаты, купоны являются эффективными инструментами, используемыми в преподавании языка для развития языковых навыков учащихся. Буклеты бывают различных форм и размеров и часто имеют двух- или трехсторонний формат,

используемый в качестве брошюр, купонов или визитных карточек. в качестве флаеров, купонов или визитных карточек. Преподаватель может поощрять обучающихся собирать различные брошюры музеев, банков, библиотек, туристических агентств, агентств по аренде автомобилей и т. д. Используя данный материал, преподаватель может провести несколько ролевых игр в соответствии с их интересами.

С целью развития языковых навыков можно представить обучающимся разнообразные туристические брошюры и привлечь их к обсуждению каждого из направлений, выбрать конкретное направление и попросить объяснить их выбор, почему им нравится путешествовать именно в это место.

Специфичность аутентичных материалов заключается в том, что они обеспечивают общение с реальными предметами, стимулируют почти подлинную коммуникацию на английском языке, обучающиеся вживаются в определенную роль, обучение получается очень живым и разнообразным.

Интернет-ресурсы

Современные информационные технологии играют все большую роль в сфере образования, иностранный язык не стал исключением. Использование Интернет-ресурсов позволяет виртуально расширять границы, особенно в изучении английского языка, т. к. он является преобладающим в глобальном информационном пространстве. Этот фактор позволяет реализовывать принцип аутентичности в обучении и способствует формированию и развитию коммуникативной компетенции обучающихся.

На занятиях английского языка с помощью Интернета можно решить ряд основных дидактических задач: используя информацию множества сайтов лингвострановедческого характера, формировать навыки и умения чтения (YouTube, trueconf.ru, Best Websites for Independent Reading, ESL Lessons, ESL Fast); при помощи грамматических материалов, практиковать грамматику английского языка (Full Grammar Explanation, Learn English Podcasts, онлайн тесты для тренировки грамматических навыков по английскому языку); совершенствовать устную и письменную коммуникацию (презентации, видеосвязь, вебинары, смс-чаты, Skype.com, e-mails, социальные сети); постоянно пополнять активный и пассивный словарный запас (работа с электронными словарями, online dictionaries and encyclopedias, Oxford dictionaries, онлайн-тесты для тренировки лексических навыков по английскому языку).

Интернет является мощным средством повышения эффективности всего процесса обучения иностранным языкам, предоставляет источники, которые увлекают обучающихся в процесс изучения живого языка с современными реалиями, способствует преодолению таких явлений, как языковой барьер и культурный шок, помогает сделать процесс обучения более индивидуальным и развивает навыки самостоятельности.

Заключение / Conclusion. Таким образом, работа с аутентичным материалом открывает широкие возможности для преподавателей иностранного языка, поскольку:

- это богатый источник свежей информации, позволяющий изучать реальную жизнь и события;
- это большое лингвистическое разнообразие, раскрывающее современный язык;
- повышается мотивация у обучающихся к изучению английского языка и общению на нем;
- снимаются трудности в культурных различиях, лучше понимать собственную культуру;
- преподавателям предоставляется возможность принятия различных стратегий обучения с использованием современных технологий;

Правильно поставив задачи и определив задания, можно получить хорошие результаты с обучающимися любого уровня подготовки.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Бурыкина В. Г. Тексты периодических информационных изданий на занятиях по английскому языку в неязыковом вузе // Теория и практика образования в современном мире: материалы I Междунар. науч. конф. Санкт-Петербург: Реноме, 2012. URL: <https://moluch.ru/conf/ped/archive/21/1680>
2. Воронина Г. И. Организация работы с аутентичными текстами молодежной прессы в старших классах школ с углубленным изучением иностранного языка // Иностранные языки в школе. 1999. № 2.
3. Давыдова А. В. Роль аутентичных материалов при изучении английского языка на среднем этапе общеобразовательной школы. URL: <https://infourok.ru/rol-autentichnih-materialov-pri-izuchenii-angliyskogo-yazyka-na-srednem-etape-obsheobrazovatelnoy-shkoli-3200915.html>
4. Кричевская К. С. Прагматические материалы, знакомящие учеников с культурой и средой обитания жителей страны изучаемого языка // Иностранные языки в школе. 1996. № 1.
5. Костюченко М. В., Трутнев А. Ю. Интернет-ресурсы при изучении английского языка. // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. 2018. № 1.
6. Михалева Л. В., Савинова Н. А. Аутентичные материалы как составная часть формирования коммуникативной компетенции. URL: <https://cyberleninka.ru/article/v/autentichnye-materialy-kak-sostavnaya-chast-formirovaniya-kommunikativnoy-kompetentsii>
7. Носонович Е. В. Методическая аутентичность в обучении иностранным языкам // ИЯШ. 2000. № 1.
8. Носонович Е. В., Мильруд Г. П. Критерии содержательной аутентичности учебного текста // Иностранные языки в школе. 2008. № 2.
9. Томашук Н. В. Роль аутентичных материалов в обучении иностранному языку. Евразийский научный журнал. № 1, 2015. URL: <https://lengva.ru/autentichnye-materialy-v-izuchenii-anglijskogo-yazyka>
10. Carolyn C. Using Newspapers in the ESL Literary Classroom. ERIC Digest, 1990, pp. 1. URL: <http://www.ericdigests.org/pre-9216/esl.htm>
11. Curtis A., & Bailey K. M. (2001). Picture Your Students Talking: Using Pictures in the Language Classroom. ESL Magazine, July/Aug. 2001, 10–12 Available at URL: <http://www.w5.guett.edu.cn/dept6/.../news20130901003.pdf>
12. Eveland Jr. W. P. and Scheufele D. A. "Connecting News Media Use with Caps in Knowledge and Participation." Political Communication, Vol.17, No. 3, 2000.
13. Grundy P. Newspapers. Oxford: Oxford University Press, 1993.
14. Harmer J. How to teach English. An introduction to the practice of English language teaching // Edinburg.: Gate Longman. 2000. P. 212. URL: <https://ia800801.us.archive.org/31/items/HowToTeachEnglish/How%20to%20Teach%20English%20Harmer%2C%20Jeremy.pdf>
15. Murcia M. C. 2001. Teaching English as a Second or Foreign Language. USA: 3rd Edition, Heinle & Heinle Publisher, Boston. 2001, Pp. 461–462. URL: [https://www.scirp.org/\(S\(351jmbntvnsj1aadkozje\)\)/reference/referencespapers.aspx?referenceid=1681301](https://www.scirp.org/(S(351jmbntvnsj1aadkozje))/reference/referencespapers.aspx?referenceid=1681301)
16. Paper Oxford English Dictionary. Oxford University Press. 2012. 1024 p.
17. Rao, Parupalli Srinivas. The Effective use of Authentic Materials in the English Language Classroom / Shanlax International Journal of Arts Science and Humanities. Vol. 7, No. 1, 2019, Pp. 1–8. URL: <https://www.researchgate.net/journal/Shanlax-International-Journal-of-Arts-Science-and-Humanities-2321-788X>
18. Sanderson P. Using Newspapers in the Classroom. Cambridge University Press, 1st edition, 1999.
19. Vernon S. G., & Donald P. E. (1980). Teaching and Media a Systematic Approach. New Jersey: Prentice Hall. 1980.

REFERENCES

1. Burykina V. G. Teksty periodicheskikh informatsionnykh izdaniy na zaniatiakh po angliiskomu iazyku v neiazykovom vuze (Texts of periodical information publications in English classes at a non-linguistic university. // Teoriia i praktika obrazovaniia v sovremennom mire materialy I Mezhdunar nauch konf T Sankt-Peterburg Renome 2012.- URL: <https://moluch.ru/conf/ped/archive/21/1680>
2. Voronina G. I. Organizatsiia raboty s autentichnymi tekstami molodezhnoi pressy v starshikh klassakh shkol s uglublennym izucheniem inostrannogo iazyka (Organization of work with authentic texts of the youth press in high schools with in-depth study of a foreign language). // Inostrannye iazyki v shkole. 1999. № 2.

3. Davydova A. V. Rol autentichnykh materialov pri izuchenii angliiskogo iazyka na srednem etape obshcheobrazovatelnoi shkoly (The role of authentic materials in the study of English at the middle stage of the general education school).- URL: <https://infourok.ru/rol-autentichnih-materialov-pri-izuchenii-angliyskogo-yazyka-na-srednem-etape-obshcheobrazovatelnoy-shkoli-3200915.html>
4. Krichevskaya K. S. Pragmaticheskie materialy znakomiaschie uchениkov s kulturoй i sredoi obitaniya zhitelei strany izuchaemogo iazyka (Pragmatic materials that introduce students to the culture and habitat of the inhabitants of the country of the language being studied) /K S Krichevskaya. Inostrannye iazyki v shkole. 1996. № 1.
5. Kostiuchenko M. V., Trutnev, A. I. Internet-resursy pri izuchenii angliiskogo iazyka (Internet resources for learning English) // Mezhdunarodnyi zhurnal prikladnykh i fundamentalnykh issledovaniy. 2018. № 1.
6. Mikhaleva L. V., Savinova, N. A. Autentichnye materialy kak sostavnaya chast formirovaniya kommunikativnoi kompetentsii. (Authentic materials as an integral part of the formation of communicative competence). URL: <https://cyberleninka.ru/article/v/autentichnye-materialy-kak-sostavnaya-chast-formirovaniya-kommunikativnoy-kompetentsii>
7. Nosonovich E. V. Metodicheskaya autentichnost v obuchenii inostrannym iazykam (Methodical authenticity in teaching foreign languages)/E. V. Nosonovich. Inostrannye iazyki v shkole. 2000. № 1.
8. Nosonovich E. V., Milrud G. P. Kriterii soderzhatelnoi autentichnosti uchebnogo teksta (Criteria for the content authenticity of the educational text) /E. V. Nosonovich, G. P. Milrud. Inostrannye iazyki v shkole. 2008. № 2.
9. Tomashuk N. V. Rol autentichnykh materialov v obuchenii inostrannomu iazyku (The role of authentic materials in teaching a foreign language). Evraziiskii nauchnyi zhurnal. № 1, 2015. URL: <https://lengva.ru/autentichnye-materialy-v-izuchenii-angliyskogo-yazyka>
10. Carolyn C. Using Newspapers in the ESL Literary Classroom. ERIC Digest, 1990, pp. 1. URL: <http://www.ericdigests.org/pre-9216/esl.htm>. accessed March 30, 2023.
11. Curtis A., & Bailey K. M. (2001). Picture Your Students Talking: Using Pictures in the Language Classroom. ESL Magazine, July/Aug.2001, 10-12 Available at URL: <http://www.w5.guett.edu.cn/dept6/.../news20130901003.pdf>
12. Eveland Jr. W. P. and Scheufele D. A. "Connecting News Media Use with Caps in Knowledge and Participation." Political Communication, Vol.17, No 3, 2000.
13. Grundy P. Newspapers. Oxford: Oxford University Press, 1993.
14. Harmer J. How to teach English. An introduction to the practice of English language teaching // Edinburg.: Gate Longman. 2000. P. 212. URL:<https://ia800801.us.archive.org/31/items/HowToTeachEnglish/How%20to%20Teach%20English%20Harmer%2C%20Jeremy.pdf>
15. Murcia M. C. 2001. Teaching English as a Second or Foreign Language. USA: 3rd Edition, Heinle & Heinle Publisher, Boston. 2001, pp. 461–462. URL: [https://www.scirp.org/\(S\(351jmbntvnsjtladkozje\)\)/reference/referencespapers.aspx?referenceid=1681301](https://www.scirp.org/(S(351jmbntvnsjtladkozje))/reference/referencespapers.aspx?referenceid=1681301) [Accessed March 28, 2023].
16. Paper Oxford English Dictionary. Oxford University Press. 2012. 1024 p.
17. Rao Parupalli Srinivas. The Effective use of Authentic Materials in the English Language Classroom / Shanlax International Journal of Arts Science and Humanities. Vol. 7, No 1, 2019. Pp. 1–8. URL: <https://www.researchgate.net/journal/Shanlax-International-Journal-of-Arts-Science-and-Humanities-2321-788X>
18. Sanderson, P. Using Newspapers in the Classroom. Cambridge University Press, 1st edition, 1999.
19. Vernon S. G., & Donald, P. E. (1980). Teaching and Media a Systematic Approach. New Jersey: Prentice Hall.1980.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Нарыкова Наталья Алексеевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры социально-экономических и гуманитарных дисциплин, Ставропольский филиал Краснодарского университета МВД России. E-mail: narnata@rambler.ru

Симонова Надежда Александровна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков для гуманитарных и естественнонаучных специальностей Гуманитарного института СКФУ. E-mail: nsimonova@ncfu.ru

ВКЛАД АВТОРОВ**► Нарыкова Наталья Алексеевна**

Проведение исследования – сбор, интерпретация и анализ полученных данных. Подготовка и редактирование текста – составление черновика рукописи и формирование его окончательного варианта. Утверждение окончательного варианта – принятие ответственности за все аспекты работы, целостность всех частей статьи и ее окончательный вариант.

► Симонова Надежда Александровна

Проведение исследования – сбор, интерпретация и анализ полученных данных. Подготовка и редактирование текста – составление черновика рукописи и формирование его окончательного варианта. Утверждение окончательного варианта – принятие ответственности за все аспекты работы, целостность всех частей статьи и ее окончательный вариант.

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Narykova Natalia Alekseevna – Candidate of Philological Sciences, Senior Lecturer of Chair of Social and Economic and Humanitarian disciplines, Stavropol branch of the Krasnodar University of the Ministry of Internal Affairs of Russian Federation. E-mail: narnata@rambler.ru

Simonova Nadezhda Aleksandrovna – Candidate of Pedagogic Sciences, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Foreign Languages for the Humanities and Natural Sciences of the Humanitarian Institute, North Caucasus Federal University. E-mail: nsimonova@ncfu.ru

CONTRIBUTION OF THE AUTHORS**► Natalia A. Narykova**

Conducting research – data collection, analysis and interpretation. Text preparation and editing – drafting of the manuscript and its final version, contribution to the scientific layout. Approval of the final manuscript – acceptance of responsibility for all types of the work, integrity of all parts of the paper and its final version.

► Nadezhda A. Simonova

Conducting research – data collection, analysis and interpretation. Text preparation and editing – drafting of the manuscript and its final version, contribution to the scientific layout. Approval of the final manuscript – acceptance of responsibility for all types of the work, integrity of all parts of the paper and its final version.